



REPÚBLICA DA ÁFRICA DO SUL / REPUBLIC OF SOUTH AFRICA
Serviços de Imigração / Department of Immigration

ATESTADO MÉDICO / MEDICAL CERTIFICATE

CASOS DE NATUREZA RECORRENTE / CONDITIONS OF A RECURRENT NATURE
Embora possa(m) a(s) pessoa(s), ao proceder-se ao exame médico, encontrar(em)-se em boas condições de saúde, pede-se ao Médico a favor de fornecer detalhes sobre qualquer doença, estado ou defeito de que a(s) pessoa(s) tenha(m) sofrido e que possa(m) ocorrer de novo.

Eu, abaixo assinado, declaro que examinei as seguintes pessoas: -
I hereby certify that I have examined the following persons: -

- 1. JOÃO JOSÉ MOREIRA RATO RODRIGUES
2.
3.
4.
5.
6.

e que a(s) considero:
and find him/her/them:

- (a) isenta(s) de qualquer perturbação mental * ou defeito físico de qualquer espécie
(b) não sofrendo de leprose, doenças venéreas, tracoma, tuberculose ou qualquer outra doença de natureza infecciosa ou contagiosa;
(c) e de um modo geral em perfeitas condições de saúde

com excepção dos seguintes defeitos observados:
except for the following defects observed:

Nome da pessoa doente
Name of the person

Pormenores de perturbações, doença ou incapacidade, conseqüente gravidade, e tratamento prescrito/recomendado.
Details regarding the disorder, disease or disability, the seriousness thereof and treatment if any, prescribed/recommended.

Handwritten signature of Dr. Tomé Ramos
Assinatura do Médico
Signature of Medical Officer/Practitioner

Carimbo oficial e direcção do Médico/Hospital
Official stamp and address of Medical Officer/Practitioner/Hospital



Data/Date 16-11-2010



* Pessoas mentalmente perturbadas inclui
Mentally disordered persons include

Código de inteligência
Intelligence Code

- 1. Todas as psicoses All psychoses 290 - 299
2. Neuroses Neuroses 300
3. Perturbações de personalidade Personality Disorders 301
4. Viciados Addictions 303 - 304
5. Perturbações do comportamento da criança Behaviour disturbances of childhood 308
6. Todas as formas de atraso mental All forms of mental retardation 310 - 315
7. Epilepsia e todas as formas de degeneração do Sistema Nervoso Central Epilepsy and all other forms of degeneration of Central Nervous System 320 - 349